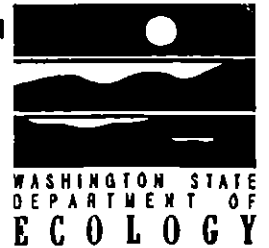


# Paxton Sales & Nu-Way Cleaners

## Condado de Yakima

This document was part of the official  
Administrative Record for the Yakima



Washington State  
Department of Ecology.

## Moviendo A Limpieza - El Estudio Va Empezar

No sea sorprendido si observa torres de perforacion y trabajadores en la area de Paxton Sales Corporation (108 W Mead Avenue) y Nu-Way Cleaners (801 S. 3rd Street). En estos dos comercios se esta llevando a cabo el Estudio Hacedero/InvestigacionRemediante(EH/IR) durante el otoño, invierno y la primavera.

La IR/EH proveera la respuesta a la pregunta: ¿Cuanto percloroetileno (PCE) existe en la tierra y agua subterránea, cuál es el alcance y cuáles son las opciones de limpieza? PCE es un solvente que se utiliza como agente desengrasador, en tintorerias y en otros negocios. PCE puede causar cancer debido a exposicion de largo plazo.

Personal del Departamento de Ecologia del Estado de Washington (Ecologia) han escrito la IR/EH para Paxton y Nu-Way Cleaners. El trabajo se performara bajo una Orden Administrativa.

Estos dos sitios son parte de la Area del Ferrocarril de Yakima. La area mide aproximadamente seis millas cuadradas e incluye partes de las ciudades de Yakima y Union Gap.

### ¿Que Habra en la IR/EH?

La IR/EH nos dará la siguiente informacion:

- historia del sitio; incluyendo la creacion, almacén y disposicion de desechos del pasado, cambios físicos del sitio, etc.

- mapas de la geologia e hidrologia de los sitios, incluyendo la ubicacion de pozos de agua subterranea y pozos de control para propiedades privadas y comerciales dentro de un radio de una media milla.
- pruebas del suelo, pruebas de vapores del suelo y de agua subterranea
- alcance de la contaminacion
- riesgos potenciales al público y al ambiente
- metodos para limpieza del sitio

Las pruebas necesarias se tomaran, y el reporte anteproyecto IR/EH tendra los resultados y recomendaciones. Se anticipa que el reporte estara disponible para revisar este invierno.

Los comercios estaran abiertos como normal durante la toma de pruebas. Le daremos informes por medios publicitarios locales cuando se presenten inconveniencias al trafico.

### ¿Como Puede Usted Envolverse?

Queda invitado a leer la Orden y el reporte de la IR/EH. Favor de enviar sus comentarios escritos no mas tarde de Noviembre 4, 1994. La Orden puede ser revisada en la Biblioteca Regional del Valle de Yakima, la Biblioteca Pública en Union Gap y en la Oficina de Ecologia. Favor de enviar sus comentarios en escrito a Antonio Valero, con Ecologia. Las direcciones se encuentran en la caja a la derecha.

Octubre 1994

Periodo de comentario el público es de Octubre 3 hasta Noviembre 4, 1994

#### Preguntas tecnicas:

Rick Roeder  
Site Manager  
Toxics Cleanup Program  
106 South 6th Avenue  
Yakima, WA 98902-3387  
(509) 454-7837

Para recibir hojas informativas o otras preguntas:

Sharon Morse  
Public Involvement Specialist  
Toxics Cleanup Program  
106 South 6th Avenue  
Yakima, WA 98902-3387  
(509) 454-7886

Informacion del sitio esta disponible para revisar en los siguientes sitios:

Ecology Central Regional Office  
address listed above  
call (509)457-7121 for an appointment

Yakima Valley Regional Library  
102 North 3rd Street  
Yakima, WA 98901

Union Gap Library  
3104 S 1st St  
Union Gap, WA 98903

Para asistencia bilingue, favor de hablar a:

Antonio Valero  
Toxics Cleanup Program Supervisor  
(509)454-7833

Ecologia practica accion afirmativa e igualdad de oportunidad

Printed on Recycled Paper

Si necesita acomodamiento especial, por favor llame (509)575-2491 (voz). El numero para aparato de comunicacion para sordos (509)454-7673(TDD solamente). Para asistencia bilingue, favor de hablar a Tony Valero (509)454-7833.